



(9)

倍率 Magnification Maßstab Agrandissement Vergroting Ampliación Ingrandimento	撮影距離 Distance Aufnahmeabstand Distance Afstand Distanza		F 値 F-No. Blende Diaphragme F-getal N° F Diaframma	補正量 Compensation Korrekturaktor Compensation Compensatie Compensación Compensazione
	FEET	M		
1:10	2.70	0.82	3.1	+0.2 EV
1:5	1.61	0.49	3.3	+0.4 EV
1:3	1.19	0.36	3.5	+0.6 EV
1:2.4	1.07	0.32	3.7	+0.7 EV
1:2	0.99	0.30	3.9	+0.8 EV
1:1.7	0.94	0.29	4.1	+1.0 EV
1:1.5	0.90	0.28	4.2	+1.1 EV
1:1.3	0.88	0.27	4.5	+1.2 EV
1:1.1	0.85	0.26	4.8	+1.4 EV
1:1	0.847	0.258	5.0	+1.6 EV

Dziękujemy za zakup obiektywu firmy Sigma **A 70 F2.8 MACRO**. Aby korzystać z niego sprawiło Państwu maksymalną przyjemność, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, przed rozpoczęciem pracy z obiektywem.

OPIS CZĘŚCI (Rys. 1)

- ① Gwint / mocowanie filtra
- ② Skala odległości
- ③ Skala odwzorowania
- ④ Mocowanie akcesoriów
- ⑤ Pierścień ostrości
- ⑥ Limiter ostrości
- ⑦ Tryby ostrości
- ⑧ Mocowanie obiektywu
- ⑨ Osłona przeciwsłoneczna

MOCOWANIE NA APARACIE

Szczegóły znajdują się w podręczniku użytkownika aparatu.

- Na korpusie obiektywu znajdują się złączki i kontakty elektryczne. Należy utrzymywać je w czystości, by zapewnić dobre połączenie.
- Wiele akcesoriów, takich jak telekonwertery, projektowanych jest dla konkretnych typów obiektywów. Przed dokonaniem zakupu akcesoriów, należy upewnić się, czy obiektyw Sigma jest z nimi kompatybilny.

USTAWIANIE TRYBU EKSPOZYCJI

Obiektyw Sigma działa automatycznie po połączeniu z aparatem. W zależności od modelu aparatu, ustawienia ekspozycji mogą się różnić. Szczegóły obsługi znajdują się w podręczniku użytkownika aparatu.

USTAWIANIE OSTROŚCI

Aby korzystać z autofokusa, ustaw przełącznik trybu ostrości na obiektywie w pozycji „AF” (rys. 2). Jeśli chcesz ustawić ostrość ręcznie, ustaw przełącznik trybu ostrości na obiektywie w pozycji „MF” (rys. 3). Możesz wyregulować ostrość, obracając pierścień ostrości.

- Szczegółowe informacje na temat zmiany trybu ustawiania ostrości znajdują się w instrukcji obsługi aparatu.
- Podczas korzystania z tego obiektywu w trybie ręcznego ustawiania ostrości zaleca się wizualne sprawdzenie poprawności ostrości w wizjerze zamiast polegania na skali odległości. Wynika to z możliwego przesunięcia ostrości w skutek ekstremalnych zmian temperatury, które powodują rozszerzanie się i kurczenie różnych elementów w obiektywie.
- W przypadku obiektywu Sony z mocowaniem typu E podczas filmowania jest dostępne tylko ręczne ostrzenie, w zależności od kamery.

Ten obiektyw umożliwia także ręczne ustawianie ostrości, nawet w trybie autofokusa. Naciskając spust migawki do połowy, obróć pierścień ostrości, aby ustawić punkt ostrości. (W przypadku obiektywu Sony z mocowaniem typu E ustaw tryb ostrości aparatu na [DMF].)

Obiektyw ten może również oferować funkcję [Full-time MF] (Manual Override), obracając pierścień ostrości obiektywu podczas działania automatycznego ustawiania ostrości można doprecyzować punkt ostrości (z wyjątkiem obiektywu Sony z mocowaniem typu E). Domyślne ustawienie funkcji Full-time MF jest różne dla każdego mocowania.

MOCOWANIE	Full-time MF	Dostępny funkcje AF
SIGMA	Włączony	Pojedynczy AF(AF-S) Ciągły AF (AF-C)
CANON	Wyłączony	Pojedynczy AF(ONE SHOT)

- Korzystając z USB DOCK (sprzedawany osobno) i dedykowanego oprogramowania „SIGMA Optimization Pro”, można WŁ. / WYŁ. funkcję Full-time MF. Można również ustawić wielkość obrotu pierścienia, aby obsługiwać funkcję MF Full-time. Więcej informacji można znaleźć w menu „Pomoc” SIGMA Optimization Pro.
- SIGMA Optimization Pro można pobrać bezpłatnie z strony internetowej: <http://www.sigma-global.com/download/>

LIMITER AF

Obiektyw wyposażony jest w limiter ostrości, który umożliwia włączenie zakresu pracy AF (Rys. 5). Dostępne 3 tryby:

- FULL (0.258m ~ ∞)
- 0.5m ~ ∞
- 0.258m ~ 0.5m

SKALA SKALI REPRODUKCJI

Skala współczynnika reprodukcji (rys. 1) pokazuje stosunek wielkości obrazu na matrycy do dokładnego rozmiaru obiektu. Na przykład 1: 2 oznacza, że obiekt 2 cm pojawi się na matrycy jako 1 cm. (rys.5)

OCHRONA OBIEKTYWU

Wraz z obiektywem dostarczany jest odpinany kaptur typu bagnetowego. Ta osłona obiektywu pomaga zapobiegać odbłaskom i efektom zjawy spowodowanym jasnym oświetleniem spoza obszaru obrazu. Należy założyć osłonę i obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż przestanie się obracać. (rys. 6)

- Aby umieścić obiektyw i osłonę w schowku, należy najpierw zdjąć osłonę, a następnie założyć ją na soczewkę w odwrotnej pozycji. (rys. 7)

FOTOGRAFIA BŁYSKOWA

W przypadku fotografii makro użyj lampy błyskowej lub oświetlenia do fotografii makro.

- W przypadku korzystania z elektronicznej lampy błyskowej makro SIGMA EM-140DG (dla SIGMA i Canona), dołącz opcjonalny adapter lampy błyskowej makro 65 mm do gwintu mocującego akcesorium (rys. 1). (rys. 8) Możliwe jest podłączenie lampy błyskowej makro innych producentów za pomocą adaptera lampy błyskowej Ø65mm. Podłącz adapter Ø72 mm do lampy błyskowej.
- Nie należy podłączać filtrów do gwintu strony o średnicy wewnętrznej adaptera lampy błyskowej Ø65 mm. Przód obiektywu dotknie filtra i może to spowodować uszkodzenie obiektywu.
- W przypadku korzystania z adapterów o średnicy mniejszej niż Ø72 mm, użyj dostępnego w handlu pierścienia stopniowego. (Nie należy podłączać adapterów mniejszych niż Ø55 mm. Przód obiektywu dotknie adaptera i może to spowodować uszkodzenie obiektywu.)
- W niektórych przypadkach nie można podłączyć lampy błyskowej makro lub adaptera innych producentów.

INFORMACJE O KONWERTERACH TELE (z wyjątkiem obiektywu Sony z mocowaniem typu E)

Po dodaniu opcjonalnego telekonwertera TC-1401 i TC-2001 możliwe jest użycie obiektywu odpowiednio o ogniskowej 1,4x (98 mmF4AF) i 2x (140 mmF5,6MF).

- Nie można używać telekonwerterów innych niż powyższe.
- Zakres działania AF jest ograniczony, gdy jest używany z TC-1401. AF działa w zakresie skali odległości 0,5 m ~ ∞ , a w zakresie 0,258 ~ 0,5 m będzie to MF. Fotografowanie z AF w trybie podglądu na żywo jest możliwe zarówno w TC-1401, jak i TC-2001

PODSTAWY PRZECHOWYWANIA I PIELĘGNACJI

- Obiektyw jest uszczelniany, bryzgoszczelny, natomiast nie jest wodoodporny.
- Należy unikać wstrząsów, wysokich i niskich temperatur oraz wilgotności.
- Dłuższe przechowywanie winno odbywać się w chłodnym, suchym miejscu z dobrą wentylacją. Obiektyw należy trzymać z dala od kulek na mole i naftaliny.
- Do czyszczenia obiektywu z kurzu i odcisków palców, nie należy używać rozpuszczalnika, benzyny i innych środków czyszczących. Czyścić należy miękką, z lekka wilgotną szmatką.
- Obiektyw nie jest wodoodporny. Należy uważać, by nie uległ zamoczeniu i zawilgoceniu.
- Nagłe zmiany temperatury mogą powodować kondensację pary wodnej na powierzchni obiektywu. Po wejściu do ciepłego pomieszczenia (np. zimą) zaleca się trzymać obiektyw w pokrowcu, aż jego temperatura dostosuje się do temperatury pomieszczenia.

DANE TECHNICZNE (Wymiary i waga podane dla wersji z mocowaniem Sigma).

Konstrukcja obiektywu	10 – 13
Kąt widzenia	34.4 °
Minimalna przysłona	22
Minimalna odległość ustawiania ostrości	25.8cm
Odwzorowanie	1:1
Wymiary średnica × długość	Ø70.8mm x 105.8mm
Waga	515g



Znak CE jest znakiem deklaracji zgodności Wspólnoty Europejskiej (EC).

K-Consult Sp. z o.o. –
wyłączny, autoryzowany dystrybutor sprzętu SIGMA w Polsce.
81-350 Gdynia, pl.Kaszubski 17, tel. (58) 668 31 80,
e-mail: info@sigma-foto.pl,
www.sigma-foto.pl